

## 2394\_EE, 2395\_EE Technical Information

### SE

#### Godkänd för användning utomhus.

Ljusslingan är avsedd för svagström 24V och ansluts till medföljande transformator 24V. Slingan kan användas såväl utomhus som inomhus. Transformatorn kan anslutas såväl inomhus som utomhus. Engelsk transformator måste anslutas inomhus.

Ljusslingan får inte användas utan att alla tätningar är på plats. Se till att samtliga lamphållare är försedda med ordentligt iskruvade (alt. intryckta) lampor innan produkten tas i bruk.

#### OBS!

1. Ljuskällorna är utbytbara. Lampor får ej borttagas eller isättas när ljuskedjan är ansluten till elnätet.
2. Ersätt omedelbart trasig lampa med en ny som har samma märkspänning och effekt som de medlevererade.
3. Undvik skada på kablarnas isolering.
4. Anslut ej denna kedja elektriskt till annan kedja.
5. Anslut ej till elnätet då armaturen befinner sig i förpackningen.
6. Denna ljusarmaturs anslutningsladd kan inte bytas ut. Om sladden är skadad skall armaturen kasseras.
7. Till startset 2394-800 får endast tilläggslinga 2395-800 kopplas, max 4 slingor per startset.
8. Tilläggslinga 2395-800 får endast kopplas till startset 2394-800.

#### DIMMER:

Dimmer-knappen är placerad på transformatorn. 4 nivåer av ljusstyrka är tillgängliga: 25%-50%-75%-100% ljusstyrka.

- Minst 25% ljusstyrka
- Högst 100% ljusstyrka

### DE

#### Für die Anwendung im Außenbereich zugelassen.

Die Lichterkette ist für Schwachstrom von 24V bestimmt und an den mitgelieferten 24V Transformator anzuschließen. Sie kann im Innen- und Außenbereich angewendet werden. Der Transformator kann im Außenbereich angeschlossen werden. Englische Transformatoren müssen Innen angeschlossen werden.

Diese Lichterkette darf nur angeschlossen werden, wenn alle Dichtungen korrekt sitzen. Bitte vergewissern Sie sich vor dem Benutzen der Beleuchtung, dass jede Lampenfassung mit einer korrekt eingeschraubten oder eingesteckten Lampe versehen ist.

#### ACHTUNG!

1. Die Lichtquelle ist austauschbar. Keine Birnen entfernen oder wiedereinsetzen während das Anschlusssteil an die Stromversorgung angeschlossen ist.
2. Ersetzen Sie ausgefallene Birnchen sofort durch neue mit gleicher Volt- und Wattzahl wie die Birnen, die bei diesem Produkt enthalten sind.
3. Bitte vermeiden Sie Beschädigungen an der Isolierung.
4. Diese Kette darf nicht mit einer anderen Kette elektrisch in Verbindung gebracht werden.
5. Schliessen Sie die Beleuchtung nicht an das Stromnetz an, solange Sie in der Verpackung liegt.
6. Das externe flexible Kabel dieser Leuchte ist nicht austauschbar. Wenn das Kabel beschädigt ist, ist die ganze Leuchte unbrauchbar zu machen und zu entsorgen.
7. An das Startset 2394-800 kann nur die Erweiterungs-LED-Kette 2395-800 angeschlossen werden, max. 4 Lichterketten pro Startset.
8. Das LED-Erweiterungsset 2395-800 kann nur an das Basis-Set 2394-800 angeschlossen werden.

#### DIMMER:

Die Taste für den Dimmer befindet sich am Transformator. 4 Helligkeitsstufen stehen zur Verfügung: 25%-50%-75%-100% Helligkeit.

- Minimum 25% Helligkeit
- Maximum 100% Helligkeit

### GB

#### Lightset can be used both outdoors and indoors.

The lightset must only be used when connected to a 24 volt low voltage transformer with the same output as the one provided and must never be connected directly to the mains supply. Lightset can be used both outdoors and indoors. The transformer can be connected indoors and outdoors. English transformer must be connected indoors.

This lighting chain must not be used without all gaskets being in place. Please make sure that all bulb holders are fitted with a properly tightened (alternative pushed in) bulb before the product is connected to the electricity supply.

#### ATTENTION!

1. The light sources are replaceable. Do not remove or replace bulbs while the fitting is connected to the electricity supply.
2. Replace failed lamps immediately with new ones of the same voltage and wattage as those supplied with this product.
3. Avoid damage to the wire insulation.
4. Do not connect this set electrically to any other.
5. This fitting should not be connected to the mains supply while still in the box.
6. The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced; if the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed.
7. The starter Kit 2394-800 can only be connected to the extendable LED Add on set 2395-800, max 4 light sets per starter Kit.
8. The extendable LED Add on set 2395-800 can only be connected to the starter Kit 2394-800

#### DIMMER:

The control button for dimmer is placed on the transformer. 4 levels of brightness is available: 25%-50%-75%-100% brightness.

- Minimum 25% brightness
- Maximum 100% brightness

Please retain this packaging for reference and storage of the contents when not in use.

### FR

#### Pour utilisation à l'intérieur et à l'extérieur.

L'illumination est prévue pour une très basse tension 24V et doit être raccordée au transformateur qui l'accompagne. Pour utilisation à l'extérieur ou à l'intérieur. Le transformateur peut être connecté à l'intérieur ou à l'extérieur sur une prise IPX4 minimum. Les transformateurs à connecteurs anglais doivent être branchés à l'intérieur.

Veillez à bien mettre en place tous les joints avant d'utiliser cette guirlande lumineuse. Assurez-vous que toutes les douilles de lampe sont bien serrées (alternativement enfoncées) avant de relier le produit au réseau électrique.

#### REMARQUE!

1. Les sources lumineuses sont remplaçables. Ne pas enlever ou remplacer les ampoules alors que le produit est branché au réseau électrique.
2. Remplacez immédiatement toute ampoule grillée par une nouvelle de la même valeur de voltage et puissance que l'ampoule livrée avec ce produit.
3. Veillez éviter tout endommagement de l'isolation.
4. Ne raccordez pas cette guirlande électriquement à une autre guirlande.
5. Ne pas brancher la guirlande lumineuse lorsqu'elle se trouve dans l'emballage.
6. Le câble externe flexible ou la corde de ce luminaire ne peuvent en aucun cas être remplacés. Si la corde est abîmée, le luminaire doit être mis au rebut.
7. Au kit de démarrage 2394-800 on peut connecter uniquement la rallonge guirlande LED 2395-800, max. 4 guirlandes par kit de démarrage.
8. La rallonge LED 2395-800 peut uniquement être raccordé au kit de base 2394-800.

#### VARIATEUR:

Le bouton de contrôle pour le variateur est placé sur le transformateur. 4 niveaux de luminosité sont disponibles: 25%-50%-75%-100% de luminosité.

- Luminosité minimale 25%
- Luminosité maximale 100%

### FI

#### Ulkokäyttöön hyväksytty.

Valosarja on tarkoitettu 24V heikkovirralla ja kytketään mukana olevaan 24V muuntajaan. Valosarja sopii sekä ulkoista sisäkäyttöön. Muuntaja on hyväksytty ulkokäyttöön. Englannin muuntaja sijoitettava sisälle kuivaan tilaan.

Valosarjaa ei saa käyttää elleivät kaikki tiivisteet ole paikallaan. Ennen käyttöönottoa varmista että kaikki lamput on kunnolla kiinni painettuja (tai kierrettyjä).

#### HUOM!

1. Valonlähteet ovat vaihdettavissa. Lamppuja ei saa poistaa tai kiinnittää kun sarjaan on kytketty virta.
2. Vaihda sammuneet polttimot välittömästi uusiin, vastaavan jännitteisiin ja tehoisiin polttimoihin kuin alkuperäiset.
3. Vältä vahingoittamasta kaapelin eristystä.
4. Älä kytkä tätä sarjaa sähköisesti toiseen valosarjaan.
5. Pakkauksessaan olevaa valosarjaa ei saa kytkeä verkkoon.
6. Valosarjan liitosjohtoa ei voi vaihtaa, jos liitosjohto on vahingoittunut on sarja hävitettävä.
7. Aloitussarjaa 2394-800 voidaan laajentaa lisäsarjalla 2395-800, max 4 sarjaa yhteen muuntajaan.
8. LED Lisäsarja 2395-800 voidaan liittää ainoastaan perussarjaan 2394-800.

#### DIMMER:

Himentimen säätönäppäin sijaitsee muuntajassa. Himmentimessä on 4 tasoa: 25%-50%-75%-100% kirkkaudesta.

- Minimi 25 % kirkkaudesta
- Maksimi 100 % kirkkaudesta

### DK

#### Godkendt til udendørs brug.

Produktet er beregnet til lavvoltage 24V, og skal tilsluttes den medfølgende transformator. Kæden kan bruges både uden og indendørs. Transformatoren kan tilsluttes både inden og udendørs. Engelsk transformator skal tilsluttes indendørs. Lyskæden må ikke anvendes med mindre alle pakninger er på plads. Sørg for at samtlige fatninger er monteret med ordentligt fastspændte/isatte pærer inden produktet tages i brug.

#### OBS!

1. Lyskilderne kan udskiftes. Pærene må ikke udskiftes mens kæden er tilsluttet strøm.
2. Udskift omgående defekt lyskilde med en ny som har samme volt og watt som de der var medleveret.
3. Undgå beskadigelser på ledningens isolering.
4. Tilslut ikke denne lyskæde til en anden lyskæde.
5. Tilslut ikke lyskæden til strøm-nettet, mens den befinder sig i forpakningen.
6. Denne lyskædes tilslutningsledning kan ikke udskiftes. Hvis ledningen er beskadiget skal produktet kasseres.
7. Til startset 2394-800 må kun tillægskæden 2395-800 tilkobles, og max 4 kæder pr. startset.
8. Tillægskæden 2395-800 må kun forbindes til startsettet 2394-800.

#### DIMMER:

Lysdæmperen er placeret på transformatoren. 4 niveauer på lysstyrke er tilgængelige: 25%-50%-75%-100% lysstyrke.

- Mindst 25% ljusstyrke
- Højest 100% ljusstyrke

### NO

#### Godkjent for utendørs bruk.

Slyngen er for 24 volt og skal tilkobles vedlagt trafo. Slyngen kan bruke både inne og ute. Vedlagte trafo kan ansluttes innendørs og utendørs. Engelsk transformator må tilsluttes innendørs.

Lyskjeden skal ikke brukes uten at alle tetninger er på plass. Sørg for at alle pærene er skrudd til (alt.trykket inn) innen produktet taes i bruk.

#### OBS!

1. Lyskildene er utskiftbare. Pærene skal ikke fjernes eller settes, når slyngen er tilsluttet strøm.
2. Skift umiddelbart ødelagte lamper med nye med samme spenning og wattforbruk som de som ble levert med dette produktet.
3. Unngå å skade på kabelens isolering.
4. Skal ikke kobles til en annen elektrisk armatur.
5. Skal ikke tilkobles når den er i emballasjen.
6. Tilkoblingen kan ikke byttes ut. Om kabelen er skadet skal armaturen kastes.
7. Startpakken 2394-800 kan bare kobles til den utvidbare LED tilleggs pakken 2395-800, maks. 4 lyssett per startpakke.
8. Tilleggslyng 2395-800 skal kunkobles til startsett 2394-800.

## 2394\_EE, 2395\_EE Technical Information

### DIMMER:

Dimmerens kontrollknapp er plassert på transformatoren. 4 tilgjengelige lysstyrkenivåer: 25%-50%-75%-100% lysstyrke.

- Minimum 25 % lysstyrke
- Maksimum 100 % lysstyrke

### NL

#### Goedgekeurd voor gebruik buitenshuis.

Het snoer is bedoeld voor 24V zwakstroom en wordt op de meegeleverde 24V transformator aangesloten. Het snoer kan zowel buitenshuis als binnenshuis worden gebruikt. De transformator kan zowel binnen als buiten worden aangesloten. Engelse transformator binnenshuis aansluiten.

Dit lichtsnoer niet gebruiken voordat alle onderdelen geplaatst zijn. Zorg er voor dat alle lampjes stevig vastgedraaid of vastgedrukt zijn, voordat de product wordt aangesloten op het elektriciteitsnet.

#### LET OP!

1. De lichtbronnen zijn verwisselbaar. Verwijder of vervang geen lichtbronnen terwijl het artikel is aangesloten op het elektriciteitsnet.
2. Vervang defekte lichtbronnen direkt door nieuwe van het zelfde voltage en wattage als gebruikt in het originele lichtsnoer.
3. Voorkom schade aan draadisolatie.
4. Niet doorverbinden aan een ander snoer.
5. Dit snoer niet aansluiten, als het zich nog in de verpakking bevindt.
6. Het flexibele aansluitsnoer kan niet vervangen worden, als het snoer is beschadigd, moet het weggegooid worden.
7. De startset 2394-800 kan uitsluitend worden gekoppeld aan de verlengset LED 2395-800, max 4 lichtsnoeren op 1 startset.
8. Het LED verlengsnoer 2395-800 kan uit sluitend worden gekoppeld aan startset 2394-800.

### DIMMER:

De regelaar van de dimmer zit op de transformator. 4 dimniveaus zijn beschikbaar: 25%-50%-75%-100% lichtoutput.

- Minimum is 25% output
- Maximum is 100% output

### PL

#### Zatwierdzony do użytku na zewnątrz budynków.

Łączuch oświetleniowy zasilany jest prądem o niskim napięciu (24V). Podłącza się go do załączonego transformatora 24V. Łączuch można stosować zarówno w pomieszczeniach jak i na zewnątrz budynków. Transformator może być podłączony w pomieszczeniu lub na zewnątrz budynku. Angielski transformator musi być podłączany wewnątrz pomieszczenia.

Tego łączucha świetlnego nie wolno używać zanim wszystkie uszczelki będą prawidłowo zainstalowane. Dopatrz aby we wszystkich oprawkach były porządnie wkręcone (alt. wcisnięte) żarówki zanim weźmiesz urządzenie do użytku.

#### UWAGA!

1. Z wymiennymi źródłami światła. Żarówek nie wolno wyjmować ani wkładać kiedy łączuch świetlny jest podłączony do prądu.
2. Uszkodzone lampy należy niezwłocznie wymienić na nowe o takim samym napięciu i mocy jak w tych, które dostarczono wraz z produktem.
3. Unikaj uszkodzeń na izolacji kabli.
4. Nie łącz tego łączucha świetlnego z innym.
5. Nie podłączaj do prądu kiedy oświetlenie znajduje się w opakowaniu.
6. Głównego kabla sieciowego w tym oświetleniu nie można wymieniać. Jeżeli kabel został uszkodzony należy go wyrzucić.
7. Starter 2394-800 można połączyć tylko z dodatkowym zestawem świetlnym LED 2395-800. Do jednego startera można podłączyć maksymalnie 4 zestawy świetlne.
8. Łączuch dodatkowy 2395-800 wolno dołączać wyłącznie do zestawu początkowego 2394-800.

#### REGULACJĄ INTENSYWNOŚCI:

Przycisk regulujący stopień przyciemnienia znajduje się na transformatorze. 4 stopni jasności: 25%-50%-75%-100%.

- Minimalnie 25% jasności
- Maksymalnie 100% jasności

### ES

#### Aprobada para uso en exteriores.

La red luminosa está destinada a una corriente de baja tensión de 24V y se debe conectar al transformador adjunto de 24V. La red luminosa se puede usar en exteriores e interiores. El transformador puede conectarse en interiores y exteriores. Los transformadores con enchufe tipo inglés deben conectarse en interiores.

Esta cadena de iluminación no debe usarse si no todas las juntas están en su lugar. Asegúrese de que todos los portalamparas con bombillas están fijados correctamente antes de conectar el producto a la electricidad.

#### NOTA:

1. Las fuentes de luz se pueden sustituir. No sacar ni poner las bombillas mientras la cadena luminosa está acoplada a la red eléctrica.
2. Sustituya inmediatamente las lámparas que han fallado por otras nuevas del mismo voltaje y potencia en vatios que las que se suministraron con el producto.
3. Evite dañar el aislamiento del cable.
4. No debe conectarse a otro aparato eléctrico.
5. No conectar a la red eléctrica mientras se encuentre en su embalaje.
6. El cable no puede ser remplazado, si se estropea la guirnalda debe ser destruida.
7. El kit de arranque 2394-800 puede ser conectado sólo al complemento extensible LED 2395-800, máximo 4 juegos de luces por kit.
8. El set complementario de LED ampliable 2395-800 solo se puede conectar con el kit de inicio 2394-800.

#### ATENUADOR:

El botón de control para el atenuador está situado en el transformador. Hay 4 niveles de luminosidad: Luminosidad al 25%-50%-75%-100%.

- Luminosidad mínima al 25%
- Luminosidad máxima al 100%

### IT

#### Omologata per uso esterno.

La luminaria è concepita per una bassa corrente di 24V e viene collegata al trasformatore da 24V allegato. La luminaria può essere utilizzata sia all'interno che all'esterno. Il trasformatore dev'essere allacciato in un ambiente all'esterno che interno. Gli alimentatori inglesi vanno connesse all'interno. Questa fila di luci non deve essere usata se leguarnizioni non sono tutte al proprio posto. Assicurarsi che tutti i portalam-pada siano dotati delle relative lampadine prima di usare il prodotto.

#### ATTENZIONE!

1. Le lampadine sono sostituibili. Non togliere o rimettere le lampadine quando la luminaria è collegata alla rete elettrica.
2. Sostituire immediatamente le lampadine fulminate con lampadine dello stesso voltaggio e wattaggio di quelle fornite con il prodotto.
3. Per favore non rompe la isolatione.
4. Evitate di collegare elettricamente questa serpentina luminosa ad altre.
5. Evitate di collegare la serpentina alle rete elettrica prima di toglierla dalla sua confezione.
6. Il cavo flessibile esterno (o cordone) di questa luminaria non può venir sostituito. Se il cordone viene danneggiato è necessario distruggere la luminaria.
7. Lo Starter Kit 2394-800 può essere collegato solo al kit aggiuntivo LED estensibile 2395-800, 4 kit luci al massimo per ogni Starter Kit.
8. Il LED implementabile integrato al set 2395-800 potrà essere collegato solamente al kit di avviamento 2394-800.

#### REGOLATORE LUMINOSITÀ:

Il pulsante per il dimmer è posizionato sul trasformatore. Sono disponibili 4 livelli di luminosità: luminosità al 25%-50%-75%-100%.

- Minimo luminosità al 25%
- Massimo luminosità al 100%

### CZ

#### Toto svítidlo lze použít ve vnitřních i venkovních prostorech.

Toto svítidlo smí být používáno, pouze pokud je připojeno ke transformátoru 24V se stejným příkonem jako má dodaný transformátor a nesmí být nikdy připojeno přímo ke zdroji napájení. Toto svítidlo lze použít ve vnitřních i venkovních prostorech. Transformátor lze zapojit ve vnitřních i venkovních prostorech. Transformátory pro Velkou Británii je nutné připojovat ve vnitřních prostorech.

Toto řetězové svítidlo nesmí být používáno, pokud některé objímky chybí. Před připojením tohoto produktu k napájení se ujistěte, že ve všech objímkách jsou řádně zašroubovány (případně zasazeny) žárovky.

#### POZOR!

1. Zdroje světla jsou vyměnitelné. Nevýjímte ani nevyměňujte žárovky, pokud je svítidlo připojeno k napájení elektrickým proudem.
2. Nefunkční světelné zdroje ihned vyměňte za nové o stejném napětí a příkonu jako světelné zdroje dodané s tímto produktem.
3. Zabraňte poškození izolace vodičů.
4. Nepřipojujte toto svítidlo k jiným svítidlům.
5. Nepřipojujte toto svítidlo k napájení, pokud je dosud ve svém obalu.
6. Externí pružný kabel nebo šňůru tohoto svítidla nelze vyměnit; pokud dojde k poškození, toto svítidlo musí být zlikvidováno.
7. Startovací sadu 2394-800 lze připojit k přídatné sadě LED žárovek 2395-800 s max. 4 LED žárovkami na jednu sadu.
8. Přídatná sada LED žárovek 2395-800 může být připojena pouze ke startovací sadě 2394-800.

#### STMÍVAČ:

Ovládací tlačítko pro stmívač je umístěno na transformátoru. K dispozici je 4 úrovní jasu: Jas 25%-50%-75%-100%.

- Minimální jas 25%
- Maximální jas 100%

### SK

#### Súpravu na osvetlenie môžete používať vonku aj vo vnútri.

Súpravu na osvetlenie môžete používať iba po pripojení k 24 voltovému transformátoru nízkeho napätia s rovnakým výstupom, ako je dodávaný a nikdy nesmie byť pripojená priamo k hlavnému napájaniu. Svetelnú súpravu je možné použiť vonku ako aj vo vnútri. Transformátor môže byť pripojený vo vnútri aj vonku. Transformátory pre Veľkú Britániu je nutné pripojovať vo vnútorných priestoroch.

Túto svetelnú reťaz nemôžete používať bez toho, aby boli všetky objímky na mieste. Pred pripojením výrobku do elektrickej siete sa prosím uistite, že sú všetky držiaky žiaroviek vybavené správne dotiahnutou (alebo zasunutou) žiarovkou.

#### POZOR!

1. Zdroje svetla sú vymeniteľné. Žiarovky neodstraňujte ani nevymieňajte, keď je zariadenie zapojené do elektrickej siete.
2. Nefunkčné svetelné zdroje ihneď vymieňte za nové s tým istým napätím a príkonom ako svetelné zdroje dodané s týmto produktom.
3. Dajte pozor, aby ste nepoškodili izoláciu drôtu.
4. Túto súpravu nepripájajte k žiadnej inej.
5. Príslušenstvo nepripájajte k zdroju elektrickej energie, kým sa ešte nachádza v balení.
6. Externý ohybný kábel alebo šnúru tohto svietidla nemôžete vymieňať. Ak je kábel poškodený, svietidlo zlikvidujte.
7. Na štartovaciu súpravu 2394-800 sa dá pripojiť len rozširovacia doplnková LED súprava 2395-800, maximálne 4 LED svetlá na jednu súpravu.
8. Rozširovacia doplnková LED súprava 2395-800 sa dá pripojiť len k štartovacej súprave 2394-800.

#### STMIEVAČ:

Ovládacie tlačidlo pre stmievač je umiestnené na transformátora. K dispozícii je 4 úrovni jasu: 25%-50%-75%-100% jas.

- Minimálne 25% jas
- Maximálne 100% jas

## HU

### A lámpakészlet külső és belső használatra is alkalmas.

A lámpakészletet kizárólag a készlettel szállított áramátalakítóknak megfelelő, 24 volt alacsony feszültségű áramátalakítóval üzemeltesse, és soha ne csatolja közvetlenül a hálózatra. A lámpakészlet külső és belső használatra is alkalmas. Az áramátalakítót kint és bent is csatlakoztathatja. Az angol gyártású transzformátorok kizárólag beltérben használhatók. A fényláncot a tömítések megfelelő beszerelése nélkül ne használja. A termék áram alá helyezése előtt győződjön meg arról, hogy minden izzófoglalatban megfelelően vannak rögzítve az (alternatív bepattintós) izzók.

### FIGYELEM!

1. A fényforrások kicserélhetőek. Amíg a szerelvény áram alatt van, ne vegyen ki és ne cseréljen ki izzókat.
2. Azonnal cserélje ki a meghibásodott lámpákat újakra, amelyek feszültsége és teljesítménye legyen azonos a termékhez mellékeltekkel.
3. Előzze meg a vezeték szigetelésének megsérülését.
4. A készletet ne csatolja össze más készlettel.
5. Ne csatlakoztassa a foglalatot csomagolásában a hálózathoz.
6. A lámpa külső flexibilis kábele vagy vezetéke nem cserélhető. A vezeték meghibásodása esetén semmisítse meg a lámpát.
7. A 2394-800 kezdőkészletet kizárólag a bővíthető. 2395-800 LED-izzós bővítkészlethez szabad csatlakoztatni, kezdőkészletenként max. 4 fényssal.
8. A 2395-800 bővíthető LED készlet csak a 2394-800 induló készlethez csatlakoztatható.

### FÉNYERŐSZABÁLYOZÓ:

A pislákoló izzó vezérlőgombja a transzformátoron található. 4 fényerő szint érhető el: 25%-50%-75%-100% fényerő.

- Minimum 25 %-ős fényerő
- Maximum 100 %-ős fényerő

## RO

### Setul de corpuri de iluminare poate fi folosit atât în exterior cât și în interior.

Setul de corpuri de iluminare poate fi folosit numai cu un transformator de 24 v. de joasă tensiune și cu același randament ca al transformatorului furnizat cu acest set, și nu poate fi conectat direct la rețea. Setul de iluminat poate fi utilizat atât în interior, cât și în exterior. Transformatorul poate fi conectat în exterior sau în interior. Transformatoarele englezești pot fi folosite numai în interior.

Nu folosiți lanțul de corpuri de iluminat fără instalarea garniturilor. Asigurați-vă că în dulii sunt montate becuri strănse corect (alternativ, cu fixare prin împingere) înainte ca produsul să fie conectat la sursa de alimentare electrică.

### ATENȚIE!

1. Sursele de lumină sunt înlocuibile. Nu scoateți și nici nu înlocuiți becurile în timp ce ansamblul este conectat la sursa de alimentare electrică.
2. Înlocuiți sursele de iluminat defecte cu unele noi, cu voltaj și putere similare celor livrate cu acest produs.
3. Evitați deteriorarea izolației cablului.
4. Nu conectați acest set cu altul.
5. Nu conectați suportul în stare împachetată la rețea.
6. Cablul sau coarda flexibilă exterioară al corpului nu poate fi înlocuit. În cazul în care cablul se defectează, corpul de iluminare trebuie distrus.
7. Kit de pornire 2394-800, poate fi conectat doar la setul de modul LED 2395-800 extensibil, max. 4 ghirlande pentru fiecare kit de pornire.
8. Setul opțional cu leduri extensibil 2395-800 poate fi conectat doar la kitul de pornire 2394-800.

### VARIATOR DE INTENSITATE A LUMINII:

Butonul de control pentru atenuatorul de intensitate luminoasă este amplasat pe transformator. 4 nivele de intensitate luminoasă sunt posibile: 25%-50%-75%-100%.

- Minim, 25% intensitate luminoasă
- Maxim, 100% intensitate luminoasă

## RU

### Осветительный комплект может использоваться как внутри, так и вне помещений.

Осветительный комплект следует использовать только при подключении к трансформатору низкого напряжения на 24 вольта, с такими же выходными характеристиками, как у поставляемого трансформатора; запрещается подключать комплект напрямую к сети электропитания. Гирлянда может использоваться как снаружи, так и внутри помещения. Трансформатор может размещаться на открытом воздухе. Английские трансформаторы следует подключать в помещении. Эту светящуюся гирлянду запрещается использовать, если не все прокладки стоят на своих местах. Перед подключением изделия к источнику электропитания убедитесь в том, что все лампочки надежно закручены (или вставлены) в патроны.

### ВНИМАНИЕ!

1. Источники света могут быть заменены. Запрещается выкручивать или производить замену лампочки во время работы прибора от источника электропитания.
2. Неисправные лампы следует немедленно заменять на новые, рассчитанные на такое же напряжение и имеющие такую же номинальную мощность, как лампы, поставляемые в комплекте с устройством.
3. Избегайте повреждения изоляции проводки.
4. Не подключайте данный комплект ни к какому другому.
5. Данный осветительный прибор не следует подключать к сети электропитания до извлечения его из коробки.
6. Внешний гибкий кабель или электрический шнур данного светильника не подлежит замене; в случае повреждения шнура светильник выйдет из строя.
7. Расширительный комплект 2394-800 может быть подключен только к светодиодной гирлянде с возможностью расширения 2395-800, при этом к одному комплекту допускается подключать не более 4 дополнительных гирлянд. Английские и швейцарские трансформаторы следует подключать в помещении.
8. Дополнительный наращиваемый комплект светодиодов 2395-800 можно подключать только к пусковому комплекту 2394-800.

### РЕГУЛЯТОР ЯРКОСТИ:

Кнопка управления регулятором освещенности размещена на трансформаторе. Доступны 4 уровня яркости: 25%-50%-75%-100% яркости.

- Минимум 25% яркости
- Максимум 100% яркости

## EE

### Valgustikomplekti saab kasutada nii siseruumides kui ka väljas.

Valgustikomplekti tohib kasutada ainult siis, kui see on ühendatud 24V madalpingega trafoga, millel on sama väljundkaasoleva trafoga. Valgustikomplekti ei tohi kunagi ühendada otse toiteallikaga. Valgustikomplekti saab kasutada nii siseruumides kui ka väljas. Trafo võib paigaldada nii sisekui ka välitingimustesse. Inglismaa trafo tuleb paigaldada siseruumidesse.

Seda valgusahelat ei tohi kasutada ilma, et kõik tihendid on paigas. Enne toote ühendamist vooluvõrku veenduge, et kõik elektrilambid on lambipesadesse korralikult sisse keeratud (alternatiivselt sisse lükatud).

### TÄHELEPANU!

1. Valgusallikad on asendatavad. Ärge eemaldage ega vahetage elektrilampe, kui toode on ühendatud vooluvõrku.
2. Asendage läbipõlenud elektrilambid uutega, millel on samad elektrilised parameetrid kaasasolevate elektrilampidega.
3. Vältige juhtme isolatsioonini vigastamist.
4. Ärge ühendage seda valgustikomplekti mis tahes muu komplektiga.
5. Eemaldage toode pakendist enne selle ühendamist vooluvõrku.
6. Valgusti välist painduvat kaablit või juhett ei ole võimalik asendada. Kui juhe on kahjustatud, tuleb valgusti hävitada.
7. Stardikomplekti 2394-800 võib ühendada pikendava LED-lisakomplektiga 2395-800, maksimaalselt 4 tulekomplekti stardikomplekti kohta.
8. Pikendava LED-lisakomplekti 2395-800 võib ühendada ainult stardikomplektiga 2395-800.

### HÄMARDI:

Hämardi juhtnupp on paigutatud trafole. Saadaval on 4 heledustaset: Heledust 25%-50%-750% või 100%.

- Minimaalne on 25%-line heledus
- Maksimaalne on 100%-line heledus

## LV

### Šo apgaismes ierīci var izmantot gan telpās, gan ārpus tām.

Šo spuldžu komplektu var izmantot tikai tad, ja tas ir pievienots 24 voltu zemsprieguma transformatoram, kuram ir tāda pati jauda kā komplektā iekļautajam, un to nekādā gadījumā nedrīkst pievienot tieši elektrotīklam. Šo apgaismes ierīci var izmantot gan telpās, gan ārpus tām. Transformatoru var pievienot gan telpās, gan ārpus tām. Anglijai paredzētos transformatorus ir jāpievieno telpās.

Šo gaismas virtēni nedrīkst lietot, ja visas blīves neatrodas paredzētajā vietā. Pirms izstrādājuma pievienošanas barošanas avotam, lūdz, pārliecinieties, vai visās lampiņu patronās ir pareizi ieskrūvētas (vai iespiestas) lampiņas.

### UZMANĪBU!

1. Gaismas avoti ir nomaināmi. Neizņemiet vai nomainiet lampiņas, kamēr apgaismes ierīce ir pievienota elektroenerģijas avotam.
2. Nekavējoties nomainiet izdegušās lampiņas ar jaunām, kurām ir tāds pats spriegums un jauda kā tām, kas tika piegādātas kopā ar šo izstrādājumu.
3. Centieties nesabojāt vada izolāciju.
4. Nesavienojiet ķēdē šo izstrādājumu ar citām elektroierīcēm.
5. Šo apgaismes ierīci nedrīkst savienot ar elektrotīklu, kamēr tā ir kastē.
6. Šī gaismekļa elastīgo kabeli vai vadu nevar nomainīt; ja vads ir bojāts, gaismeklis ir neatgriezeniski sabojāts.
7. Sākumkomplektu 2394-800 drīkst savienot vienīgi ar paplašināmu LED papildkomplektu 2395-800, maks. 4 gaismas komplekti katrā sākumkomplektā.
8. Paplašināmu LED papildkomplektu 2395-800 drīkst savienot vienīgi ar sākumkomplektu 2394-800.

### GAISMMAINIS:

Gaismas spilgtuma regulatora vadības poga atrodas uz transformatora. Ir pieejami 4 spožuma līmeņi: 25%-50%-75%-100% spožums.

- Minimālais spožums ir 25%
- Maksimālais spožums ir 100%

## LT

### Girliandą galima naudoti ir lauke, ir patalpose.

Girliandą galima naudoti tik prijungus prie 24 voltų žemosios įtampos transformatoriaus, jei jis yra tokios pat galios kaip ir pridedamas transformatorius; girliandą draudžiama jungti tiesiai į elektros tinklą. Girliandą galima naudoti ir lauke, ir patalpose. Transformatorių galima prijungti ir patalpose, ir lauke. Anglišką transformatorių būtina jungti patalpose.

Apšvietimo girliandos negalima naudoti, jei joje yra ne visi tarpikliai. Prieš jungdami gaminį į elektros lizdą, įsitikinkite, kad lemputės yra tinkamai įsuktos (arba įstatytos) į visus laikiklius.

### DĖMESIO!

1. Šviesos šaltiniai gali būti keičiami. Nemėginkite išsukti arba keisti lempučių, kai gaminys yra įjungtas į elektros tinklą.
2. Perdegušias lemputes būtina nedelsiant pakeisti naujomis tokios pat įtampos ir galios lemputėmis, kaip ir šio gaminio.
3. Stenkitės nepažeisti laido izoliacijos.
4. Nejunkite šios girliandos prie jokios kitos girliandos.
5. Šio gaminio negalima jungti į elektros tinklą neišėmus iš dėžutės.
6. Šio šviestuvo lanksčiojo išorinio kabelio ar laido pakeisti negalima; jeigu laidas pažeistas, šviestuvą reikia sunaikinti.
7. Pradedančiojo rinkinį „Kit 2394-800“ galima jungti tik prie pailginamo LED priedo, esančio rinkinyje 2395-800, maks. 4 lempučių rinkiniai vienam pradedančiojo rinkiniui.
8. Pailginamąjį LED priedą iš rinkinio 2395-800 galima jungti tik prie pradedančiojo rinkinio „Kit 2394-800“.

### ŠVIESOS INTENSYVUMO REGULIATORIUS:

Šviesumo reguliavimo mygtukas yra ant keitiklio. Galimi 4 ryškumo lygiai: 25%-50%-75%-100% ryškumas.

- Minimalus 25% ryškumas
- Maksimalus 100% ryškumas